



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

82189

Domanda di revisione

2 GEN. 1987

FRANCO POCCIONI

ROMA

Il sottoscritto FRANCO SORMANI

residente a

Barnaba Oriani 22Via F. Denza 48legale rappresentante della Ditta MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l./PINK INTERNATIONAL FILMS S.r.l.Tel. 804651 con sede a ROMA

domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: "FINALMENTE LE MILLE E UNA NOTTE" 2° ediz. TV 1986di nazionalità: ITALIANAMEDUSA DISTRIBUZIONEproduzione: PINK INTERNATIONAL FILMSsecondadichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione.Lunghezza dichiarata metri 2.640

Accertata metri

Roma, 29 DIC. 1986MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l.p. PINK INTERNATIONAL FILMS S.r.l.

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Tanto tempo fa, nel cuore dell'Oriente, visse un potente Principe Ali Mamun. Narrano le cronache che il Principe ricevè in dono la schiava Zammurud. Dicono ancora gli archivi di palazzo, che il Principe intimorito da tanta bellezza, non riuscisse a consumare le nozze con la prosperosa schiava. Di qui il pronto intervento della cortigianeria che sfociò in una insolita terapia. E cioè: sollecitare la mascolinità di Ali Mamun con racconti eccitanti. Si avvicinano allora nel talamo del Potente, narratori che raccontano episodi erotici avventurosi. Si intrecciano così alla vicenda del Principe altre storie. Quella del califfo Samandal che teneva ad essere l'uomo più maschio del reame. Un giorno, lo specchio, da lui interrogato al riguardo, svelò l'esistenza di un baldo giovanotto Abù Isè. Semandal, morso dalla rabbia, cerca di incastrare colui che minaccia la sua supremazia, ma abù Isè adoperando una saggezza scaltra e sottile esce vittorioso da una serie di terribili prove. La seconda storia riguarda Aladino, nipote dell'omonimo e più famoso Aladino, possessore della lampada magica e del tappeto volante. E' proprio a bordo del tappeto che Aladino, innamorato infelice, riesce ad imbarcare la bella Maryam. Purtroppo anche le magie si inceppano e una sera, causa un banale disguido, Aladino si trova in aria sul tappeto, dove in luogo di Maryam ha preso il posto il di lei marito. E' poi la volta di un ricco mercante Barmekidi che ricerca tra i suoi ospiti l'amante della moglie. Con un trucco smaschera il colpevole e lo punisce. La serie si chiude con la storia di Aziza, principessa bella e perversa che uccide i suoi amanti dopo averne spremuto la vitalità nel corso di una gara eccitante. A punirla sarà Ragi il quale riuscirà a rovesciare le regole del gioco. Fin qui la storia dei novellieri. Quanto alla vicenda del Principe, gli archivi non ne svelano l'epilogo. Si sa soltanto che durante il fluire dei racconti, il Potente si addormentò offrendo a Zammurud, ma anche ciò non è certo, di rifarsi

in altra direzione.

TITOLI DI TESTA (2° edizione T.V. 1986)

La MEDUSA DISTRIBUZIONE presenta - Una produzione MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l./PINK INTERNATIONAL FILMS S.r.l. - "FINALMENTE LE MILLE E UNA NOTTE" - con BARBARA BOUCHET - FEMI BENUSSI - BARBARA MARZANO - ESMERALDA BARROS - PUPO DE LUCA - GASTONE PESCUCCI - ALBERTO ATENARI - IGNAZIO LEONE - BARBARA BETTI - ANNIE KAROL EDEL - GINO MILLI - RAY O'CONNOR - KARIS VASSILI - GIGI BALLISTA - ELISABETH FELCHNER - AMPARO PILAR - GIGI BONOS - LEONARDO CASSIO - SALVATORE PUNTILLO - FRANCA GREY - CARLA MANCINI c.s.c. - AMEDEO TIMPANI - ILEANA FRAIA - ANTONIO LUIGI GUERRA c.s.c. - Soggetto di DINO VERDE - Sceneggiatura di DINO VERDE - ANTONIO MARGHERITI - Revisione dialoghi LUIGI RUSSO - Aiuto regista IGNAZIO DOLCE - Segretarie edizioni EVA MARIA KOLTAY - Segretari di produzione DONATO BITETTO - MASSIMO CIVIOTTI - Operatore alla macchina ENRICO LUCIDI - Assistente operatore GIORGIO URBINELLI - Fotografo di scena ETTORE PAPALEO - Truccatore FRANCO DI GIROLAMO - Assistente truccatore MAURIZIO TRANI - Parrucchiere RENATA MAGNANTI - Costumi SARTORIA TIRELLI - Aiuto costumista MASSIMO BOLONGARO - Montaggio ROBERTO COLANGELI - Assistente montatore BRUNO MICHELI - Scenografia WALTER PATRIARCA - Direttore di produzione AGOSTINO PANE - Direttore della fotografia SERGIO D'OFFIZI - TECHNICOLOR - TECHNISCOPÉ - Doppiaggio eseguito negli STUDI C.D.S. con la collaborazione della C.V.D. - Teatri di posa STUDI DEAR - ROMA - Tappezzeria e tappeti forniti dalla DITTA DEL BUONO - Firenze - Ringraziamo la direzione del castello SAMMEZZANO - REGGELLO per le riprese in interno - Musiche di CARLO SAVINA - Dirette dall'autore - Edizioni GEM - REGIA ANTHONY M. DAWSON.

TAGLI APPORTATI (2° edizione T.V. 1986)

- 1) Scena in cui AL MAMUN si rovescia sopra la sua favorita e la palpeggia (mt 10) - 2) Voce Samandal sulle ragazze (mt 1,3) - 3) Piano di ascolto dei dignitari e delle favorite mentre si sentono i gemiti d'amore di Rosalia Lo Cascio (mt 12,8) - 4) Scena in cui MARYAM si dimena e si contorce come se facesse l'amore veramente con Aladino che, avendo bevuto un filtro è diventato invisibile (mt 11) - 5) Scena in cui Aladino e Moscè si trovano sul tappeto volante e Moscè è costretto a sodomizzare Aladino per poter tornare sulla terra. (mt 36) - 6) Il vecchio barese parla con Ragi esprimendosi volgarmente (mt 1,2) - 7) Scena in cui Ragi fa l'amore con l'ancella (mt 2,4) - 8) Scena in cui la narratrice, con parole ambigue, cerca di conquistare Zummurud (mt 37)
- TOTALE TAGLI mt 111,7

VERBALE n° 63

Il giorno 29 gennaio 1987 a ore 11

si riunisce la D. ds. Per. C. in un

loco presenziando: Landato, Groffelli,
Morelli, Vertice

Segretario: Costa

La Commissione discute il

film "Insolentemente le mille e una
notte", 2° ed. TV. di nas. it.

prod. Medusa Distribution

Pink International Films per

il quale esprime parere favorevole
alla concessione del visto di

proiezione in pubblico con il

visto di proiezione in pubblico con il

avviso

*Ne-
Cine*

*P. b. Landet
Verreel
Hovell
Gro/hell*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. *330*

dell'Ufficio *ROMA* intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento della
tassa di L. *269280*

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

DECRETA

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film *FINALMENTE LE MILLE E
UNA NOTTE - II EDIZIONE TV*

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

VIETATO AI MINORI DI ANNI 14

Al fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione~~

Roma, li



30 GEN. 1987

IL MINISTRO

**N.B. — Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero
del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.**



Roma, 30 GEN. 1987

19

Ministero del turismo e dello spettacolo

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

Div. II Esercizio e Programmas.
Spettacolo Rev. Cin.ca e Teatrati

Divisione

Prot. N.°

141/86189

Allegati

Risp. a

- Sig. FRANCO POCCIONI
Legale Rappre-sentante Ditta
MEDUSA DISTR.
Via Barnaba ORiani 2 2
- Sig. FRANCO SORM-ANI
Legale Rappresentante Ditta
PINK INT. FILMS
Via F. Denz-a 48

R O M A

OGGETTO: Film " FINALMENTE LE MILL-E E UNA NOTTE"
2 ^ ediz-ione TV

Si fa riferimento alla domanda presentata da codesta Società il 2.1.87 intesa ad ottenere - ai sensi della legge 21/4/1962 n. 161 - la revisione del film in oggetto da parte della Commissione di revisione di 1° grado.

In merito si comunica che in esecuzione del parere espresso dalla predetta Commissione, parere che è vincolante per l'Amministrazione (art.6, terzo comma, della citata legge n. 161), con decreto ministeriale del è stato concesso al film

"FINALMENTE LE MILLE E UNA NOTTE" - 2^ edizione TV

il nulla osta di proiezione in pubblico con il divieto di visione per i minori degli anni quattordici.

Si trascrive qui di seguito il citato parere:

" ... la Commissione visiona il film "Finalmente le mille e una notte" - 2 ^ edizione TV per il quale es-prime parere favorevole alla concessione de-l nulla osta di proie-z-ione in pubblico con il limite degli anni quattordici per scene erotiche."

IL PRIMO DIRIGENTE
Filo de Gaetano



Onorevole

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

Via della Ferratella

R O M A

Le sottoscritte MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l. con sede
in Roma Via Barnaba Oriani n. 22 e PINK INTERNATIONAL
FILMS S.r.l. con sede in Roma Via F. Denza n. 48

82189

chiedono che gli vengano rilasciati n. 4 visti censu
ra del film: **4 VISTI**

"FINALMENTE LE MILLE E UNA NOTTE"

2 FEB 1987

(2a edizione TV 1986)

Con osservanza.

Roma, **29 DIC. 1986**


MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l.


PINK INTERNATIONAL FILMS S.r.l.



REPUBBLICA ITALIANA

MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: "FINALMENTE LE MILLE E UNA NOTTE" - 2° edizione TV 1986

Metraggio dichiarato 2.640

MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l.

PINK INTERNATIONAL FILMS S.r.l.

Metraggio accertato 2353

Marca:

DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

Tanto tempo fa, nel cuore dell'Oriente, visse un potente Principe Ali Mamun. Narrano le cronache che il Principe ricevé in dono la schiava Zummurud. Dicono ancora gli archivi di palazzo, che il Principe intorito da tanta bellezza, non riuscisse a consumare le nozze con la prosperosa schiava. Di qui il pronto intervento della cortigianeria che sfociò in una insolita terapia. E cioè: sollecitare la mascolinità di Ali Mamun con racconti eccitanti. Si avvicinano allora nel talamo del Potente, narratori che raccontano episodi erotici avventurosi. Si intrecciano così alla vicenda del Principe altre storie. Quella del califfo Samandal che teneva ad essere l'uomo più maschio del reame. Un giorno, lo specchio, da lui interrogato al riguardo, svelò l'esistenza di un baldo giovanotto Abù Isè. Semandal, morso dalla rabbia, cerca di incastrare colui che minaccia la sua supremazia, ma Abù Isè adoperando una saggezza scaltra e sottile, esce vittorioso da una serie di terribili prove. La seconda storia riguarda aladino, nipote dell'omonimo e più famoso Aladino, possessore della lampada magica e del tappeto volante. E' proprio a bordo del tappeto che Aladino, innamorato infelice, riesce ad imbarcare la bella Maryam. Purtroppo anche le magie si inceppano e una sera, causa un banale disguido, Aladino si trova in aria sul tappeto, dove in luogo di Maryam, ha preso il posto il di lei marito. E' poi la volta di un ricco mercante Barmekidi che ricerca tra i suoi ospiti l'amante della moglie. Con un trucco smaschera il colpevole e lo punisce. La serie si chiude con la storia di Aziza, principessa bella e perversa che uccide i suoi amanti dopo averne spremuto la vitalità nel corso di una gara eccitante. A punirla sarà Ragi il quale riuscirà a rovesciare le regole del gioco. Fin qui le storie dei novellieri. Quanto alla vicenda del Principe, gli archivi non ne svelano l'epilogo. Si sa soltanto che durante il fluire dei racconti, il Potente si addormentò offrendo a Zummurud, ma anche ciò non è certo, di rifarsi in altra direzione.

Si rilascia il presente duplicato di NULLA OSTA concesso il 30 GEN 1987 a termine della legge 21 aprile 1962, n. 161, salvo i diritti d'autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni

1) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altri e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

2)

Visto per copia conforme

Il Primo Dirigente

della Direzione II

ESERCIZIO E PROGRAMMAZ.

SPETTACOLI CINEMAT. E TEATRALI

(D.ssa Rosa Alba De Gaetano)

Roma,

2 FEB 1987

IL MINISTRO

F.to FARAGUTI

TITOLI DI TESTA

La MEDUSA DISTRIBUZIONE presenta - Una produzione MEDUSA DISTRIBUZIONE S.r.l./PINK INTERNATIONAL FILMS S.r.l. - "FINALMENTE LE MILLE E UNA NOTTE" - con BARBARA BOUCHET - FEMI BENUSSI - BARBARA MARZANO - ESME RALDA BARROS - PUPO DE LUCA - GASTONE PESCUCCI - ALBERTO ATENARI - IGNAZIO LEONE - BARBARA BETTI - ANNIE KAROL EDEL - GINO MILLI - RAY O'CONNOR - KARIS VASSILI - GIGI BALLISTA - ELISABETH FELCHNER - AMPARO PILAR - GIGI BONOS - LEONARDO CASSIO - SALVATORE PUNTILLO - FRANCA GREY - CARLA MANCINI c.s.c. - AMEDEO TIMPANI - ILEANA FRAIA - ANTONIO LUIGI GUERRA c.s.c. - Soggetto di DINO VERDE - Sceneggiatura di DINO VERDE - ANTONIO MARGHERITI - Revisione dialoghi LUIGI RUSSO - Aiuto regista IGNAZIO DOLCE - Segretaria edizione EVA MARIA KOLTAY - Segretari di produzione DONATO BITETTO - MASSIMO CIVILOTTI - Operatore* alla macchina ENRICO LUCIDI - Assistente operatore GIORGIO URBINELLI - Fotografo di scena ETTORE PAPALEO - Truccatore FRANCO DI GIROLAMO - Assistente truccatore MAURIZIO TRANI - Parrucchiera RENATA MAGNANTI - Costumi SARTORIA TIRELLI - Aiuto costumista MASSIMO BOLONGARO - Montaggio ROBERTO COLANGELI - Assistente montatore BRUNO MICHELI - Scenografia WALTER PATRIARCA - Direttore di produzione AGOSTINO PANE - : Birettore della fotografia SERGIO D'OFFIZI - TECHNICOLOR - TECHNISCOPÉ - C.V.D. - Teatri di posa STUDI DEAR - ROMA - Tappezzeria e tappeti forniti dalla DITTA DEL BUONO - Firenze - Ringraziamo la direzione del CASTELLO SAMMEZZANO - REGGELLO per le riprese in interno - Musiche di CARLO SAVINA - Dirette dall'autore - Edizioni GEM - Regia ANTHONY M. DAWSON.

TAGLI APPORTATI (2° edizione TV 1986)

- 1) Scena in cui AL MAMUN si rovescia sopra la sua favorita e la palpeggia (mt. 10) - 2) Voce Samandal sulle ragazze (mt. 1,3) - 3) Piano di ascolto dei dignitari e delle favorite mentre si sentono i gemiti d'amore di Rosalia Lo Cascio (mt. 12,8) - 4) Scena in cui MARYAM si dimena e si contorce come se facesse l'amore veramente con Aladino che, avendo bevuto un filtro è diventato invisibile. (mt. 11) - 5) Scena in cui Aladino e Moscè si trovano sul tappeto volante e Moscè è costretto a sodomizzare Aladino per poter tornare sulla terra. (mt. 36) - 6) Il vecchio barese parla con Ragi esprimendosi volgarmente. (mt. 1,2) - 7) Scena in cui Ragi fa l'amore con l'ancella (mt. 2,4) - 8) Scena in cui la narratrice, con parole ambigue, cerca di conquistare Zummurud. (mt. 37)

Totale tagli mt. 111,7

